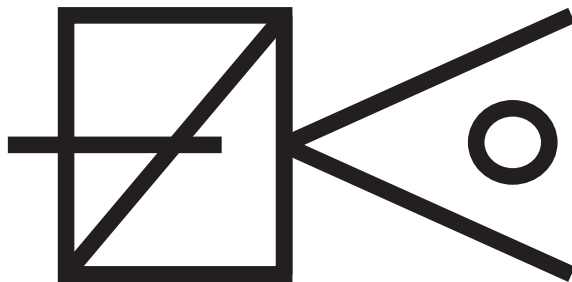


¡NUEVA EDITORIAL DE ARTISTAS!

-ZKO

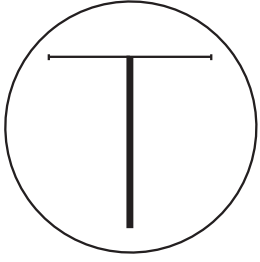


«Ez dira gutxi, hala ere, *-ko*, bere antzeko *-to* eta *-zko* eratorriekin batera heriotzaren loa jasaten duten hitzak; edota akaso larba egoeran datza, literatura kementsu batek bizi berria komunikatu dakion zain.»

«Son, sin embargo, no pocas las palabras en que *-ko*, con su similar *-to* y su derivado *-ko*, *-zko*, duerme el sueño de la muerte; o acaso yace en estado de larva, esperando a que una vigorosa literatura le comunique nueva vida.»

«Isse: nombreux sont cependant les mots dans lesquels *-ko*, son similaire *-to* et son dérivé *-sko*, *-zko*, dorment le sommeil de la mort, ou peut-être reposent-ils à l'état de larve, attendant qu'une vigoureuse littérature leur communique une nouvelle vie.»

R. M. de Azkue, Diccionario Vasco-Español-Francés, 1905, Vol.1, p. 493



-zko es una iniciativa que nace en el seno de la cooperativa de artistas Tractora. La finalidad de esta editorial es sacar a la luz y distribuir trabajos que se desarrollan entre el arte y otras disciplinas del conocimiento.

Haciendo suyo el método que R.M. de Azkue utilizó para completar su diccionario, -zko nace con la voluntad de acompañar proyectos que se desarrollan a partir del trabajo de campo y se formalizan a través de un ejercicio de edición, con el fin último de articular un conocimiento sensible.

El sufijo -zko se utiliza en euskera para crear palabras. Añadiendo -zko al final de un nombre dado, se elaboran adjetivos que describen cómo están hechas las cosas, de qué están hechas o con qué están construidas. Si "egur" es madera, llamamos "egurrezko" a lo que está hecho a partir de ella; de la misma manera "harrizko" se refiere a aquello que está hecho de piedra. Cada materia da pie a una palabra nueva que ayuda a ampliar la descripción del mundo al tiempo que nos alerta de la capacidad que lo material tiene para crear nuevo lenguaje.

-zko es una herramienta para reparar en los cruces entre técnica y étnica, para reflexionar sobre la ontología de los objetos, y para rastrear la creación, utilización y transformación de los artefactos que componen lo que entendemos por mundo.

PRESENTACIÓN DE LA EDITORIAL:

7 de diciembre, 10:30

Sala principal de la DA!, Feria de Libros y Discos de Durango

Info +

info@zko.tools

679396879 / 636852962

www.zko.tools